

目 次

論文

<研究論文>

- ・日本のポップカルチャー・ファンは潜在的日本語学習者といえるか 近 藤 裕美子……………7
村 中 雅 子

<研究ノート>

- ・言語能力の熟達度を表す Can-do 記述の分析 塩 澤 真 季……………23
—JF Can-do 作成のためのガイドライン策定に向けて—
石 司 え り
島 田 徳 子

<実践報告>

- ・インドネシア人介護福祉士候補者を対象とする日本語研修の
コースデザイン 登 里 民 子……………41
石 井 容 子
—医療・看護・介護分野の専門日本語教育と、関西国際セン
今 井 寿 枝
ターの教育理念との関係において—
栗 原 幸 則

- ・通訳養成に携わる非母語話者日本語教師のための教授法授業
長 坂 水 晶……………57
—通訳訓練法を扱った実践—

- ・韓国中等教育機関への留学生ボランティア派遣プログラム実
長 田 佳奈子……………73
践報告
中 沢 徳 子
—国際交流基金ソウル日本文化センターにおける日本語ネイ
北 村 武 士
ティブ・ゲスト派遣の試み—
十 河 俊 輔

- ・「ロシア極東・東シベリア日本語弁論大会」における審査基
成 田 高 宏……………91
準作成
猪 狩 英 美
森 本 由佳子
坂 本 裕 子

- ・日本語能力試験「文法」の問題項目分析 桑 名 翔 太 ……109
—テイルの問われ方と困難度との関係について—
小野澤 佳 恵
北 村 尚 子

・「日本の生活と文化」をトピックにした中等教育向け読解教材の開発 —英国中等教育向け日本語リソース『読む力—CHIKARA for READING—』の場合—	来 嶋 洋 美 ……125
・ピア・ラーニング利用による自律学習、協働的学習を促す学習環境デザインを試み —アゼルバイジャンにおける日本語学習者と邦人との交流活動「日本語会話クラブ」の実践—	立 間 智 子 ……139
<報告>	
・ポーランド、スロバキア、チェコの日本学科合同合宿の試み	瓜 生 佳 代 ……157
	アレキサンドラ・シュチェフラ スタニスワフ・マイヤー アンナ・チャスカ

英文要旨	165
所在地・連絡先一覧	171
日本語事業グループ機構図	174
編集委員・執筆者紹介	175

CONTENTS

Research Paper

<Research Paper>

- Can Japanese Pop Culture Enthusiasts be Considered as Potential Japanese Language Learners? KONDO Yumiko 7
MURANAKA Masako

<Research Note>

- Analysis of Can-do Statements Indicating Language Proficiency : Towards the Development of Guidelines to Create JF Can-do SHIOZAWA Maki23
SEKIJI Eri
SHIMADA Noriko

<Practical Reports>

- Designing a Japanese-Language Program for Care Giver Candidates from Indonesia : Connections between Specialized Japanese Language Education for Medical, Nursing and Care Giving Fields and the Japanese Language Education Policy of The Japan Foundation Japanese-Language Institute, Kansai NOBORIZATO Tamiko41
ISHII Yoko
IMAI Hisae
KURIHARA Yukinori
- Teaching Non-Native Japanese-Language Teachers How to Train Interpreters NAGASAKA Miaki57
- The Japanese Exchange Student Dispatch Program for Korean Secondary Education Schools : An Attempt to Dispatch Japanese Native Speakers from the Japan Foundation, Seoul OSADA Kanako73
NAKAZAWA Noriko
KITAMURA Takeshi
SOGO Shunsuke
- Criteria Development for “The Japanese Speech Contest of Far East Russia and East Siberia” NARITA Takahiro91
IKARI Hidemi
SAKAMOTO Yuko
MORIMOTO Yukako
- Analysis of “Grammar” Questions in the Japanese-Language Proficiency Test : The Relation between the Way to Ask “verb + TEIRU” Questions and the Degree of Difficulty KUWANA Shota109
ONOZAWA Yoshie
KITAMURA Naoko

· Development of Resources for Secondary Learners to Read about Life and Culture in Japan : “CHIKARA for READING,” a Japanese-Language Resource for Secondary Learners in the UK	KIJIMA Hiromi	·····125
· An Attempt at Designing a Learning Environment that Promotes Autonomous and Collaborative Learning Through Peer Learning : The “Japanese Conversation Club,” Exchange Activities between Japanese Language Learners and Japanese Residents in Azerbaijan	TATSUMA Satoko	·····139
<Report>		
· International Workshop on Japanese Studies for Students from Poland, Slovakia and the Czech Republic	URYU Kayo Aleksandra SZCZECHLA Stanisław MEYER Anna TRZASKA	·····157
English Abstract		165
Addresses		171
Organization Chart of the Japanese-Language Group		174
List of the Editors and Authors		175